

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

Materiál na rokovanie Miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava-Petržalka
dňa 29. septembra 2009

Materiál číslo: 411 / 2009

K bodu: **Návrh na bezodplatný prevod nehnuteľného majetku do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa**

Predkladá:

Marián Miškanin
prednosta

Návrh uznesenia:

v prílohe

Prerokované:

v Miestnej rade mestskej časti
Bratislava-Petržalka dňa 17. 9. 2009

Spracovateľ:

Miriám Blaškovičová
referát SMM
Vlasta Sedláková
vedúca referátu IČ

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Petržalka

k o n š t a t u j e, že

verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa, vybudované z finančných prostriedkov mestskej časti Bratislava-Petržalka, je v zmysle Čl. 28 písm. g) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy celomestskou kompetenciou a z toho dôvodu

s c h v a ľ u j e

bezodplatný prevod nehnuteľného majetku – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa v hodnote 4 985,46 € (150 192,-Sk) do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Dôvodová správa

K bodu: Návrh na bezodplatný prevod nehnuteľného majetku do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa

Predmet: Verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa pri Viedenskej ceste

Nadobúdacia hodnota: 4 985,46 € (slovom: štyritisícdeväťstoosemdesiatpäť euro a štyridsaťšesť centov)

Odôvodnenie:

Mestská časť Bratislava-Petržalka v roku 1999 realizovala vybudovanie verejného osvetlenia v Sade Janka Kráľa pri Viedenskej ceste oproti objektu Reštaurácia Leberfinger. Verejné osvetlenie pozostáva z káblového rozvodu v dĺžke 81,21 m a zo 4 nových stĺpov verejného osvetlenia s atypickými guľovými svietidlami 125 W HQL. Napojenie nového káblového rozvodu je realizované z jestvujúceho verejného osvetlenia. Dodávateľom stavby bola spoločnosť SIEMENS, s r.o.. Nadobúdacia hodnota stavby predstavuje finančnú čiastku 4 985,46 € (150 192,00 Sk). Po realizácii stavby bda 6. 8. 1999 vykonaná revízia elektrického zariadenia verejného osvetlenia, v ktorej je konštatované, že zariadenie je schopné bezpečnej a spoľahlivej prevádzky, vid'. príloha č. 1. Taktiež bolo vykonané zameranie skutočného stavu realizovanej stavby, vid'. príloha č. 2. Následne bola stavba v septembri 1999 daná na zápis do operátu digitálnej mapy, vid'. príloha č. 3.

Osvetlenie Sadu Janka Kráľa bolo prvou etapou jeho revitalizácie. Následne boli vykonané práce na jeho údržbe a zveľaďovaní, pre ktoré má osvetlenie aj ochrannú funkciu. Nakoľko sa pripravuje ďalšia revitalizácia Sadu Janka Kráľa, ktorého súčasťou malo byť opätovne aj verejné osvetlenie, nebolo zo strany mestskej časti odovzdané do majetku hlavného mesta.

Z dôvodu, že sa jedná o verejné osvetlenie, ktoré je v zmysle Čl. 28 písm. g) Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy celomestskou kompetenciou, a ďalšie práce na osvetlení nie sú zatiaľ potrebné, navrhujeme previesť uvedený majetok bezodplatne do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy v hodnote 4 985,46 €, ako prípad hodný osobitného zreteľa.

Materiál bol prerokovaný v komisii správy miestneho majetku a miestnych podnikov dňa 26. 8. 2009 a v komisii finančnej dňa 7. 9. 2009, ktorých stanoviská tvoria súčasť materiálu.

Materiál bol prerokovaný v Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Petržalka dňa 17. 9. 2009 a bolo prijaté uznesenie č. 433, v ktorom odporúča Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Petržalka schváliť bezodplatný prevod nehnuteľného majetku – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa v hodnote 4 985,46 € (150 192,- Sk) do vlastníctva hlavného mesta SR Bratislavy.

Výpis uznesenia

**zo zasadnutia komisie správy miestneho majetku a miestnych podnikov konaného dňa
26. 08. 2009**

K bodu 2

Návrh na bezodplatný prevod nehnuteľného majetku do vlastníctva hl. mesta – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa

Uznesenie:

Komisia s predloženým návrhom na prevod nehnuteľného majetku – verejného osvetlenia súhlasí

Hlasovanie: za 4
 proti 0
 zdržal sa 0

Za správnosť výpisu: Miriam Blaškovičová

Výpis uznesenia

zo zasadnutia finančnej komisie konanej dňa 7. 9. 2009

K bodu 4

Návrh na bezodplatný prevod nehnuteľného majetku do vlastníctva hl. mesta – verejné osvetlenie v Sade Janka Kráľa

Uznesenie:

Finančná komisia doporučuje predložený materiál schváliť

Hlasovanie: prítomní 4
 za 4
 proti 0
 zdržal sa 0

Za správnosť výpisu: Miriam Blaškovičová

Správa o prvej odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia podľa vyhlášky UBP SR č.74/96 Z.z.

ZPRÁVA O REVIZII ELEKTRICKÉHO ZARIŽENIA

vykonané dňa 6.8.1999 podľa normy STN 33 1500
 revizní technik: Zsille Ján zóvod: Belux s.r.o.
170/IBA/1998 Ľlová č.10
EŽ-E-A-E2 Bratislava

Zdroje elektrického proudu: Rošírenie verejného osvetlenia :
 a) vlastní: - generátorů (dynam) o celkovém výkonu Sad Janka Kráľa kVA
 b) cizí: - transformátorů o celkovém výkonu - kVA
 c) Jiná zařízení: nápojené z rozvodu verejného osvetlenia kVA
 transformátory - ks - kVA kondenzátory - ks - kVAr
 usměrňovače - ks - kVA kompenzátory - ks - kVAr
 Soustava 3PEN, 230/400 V, 50 Hz, TN-C nulovaním
 Soustava - V, ochrana před nebezpeč. dotyk. nap.: zvýšená pospojováním
 Soustava - V, ochrana před nebezpeč. dotyk. nap.: -

Instalováno (připojeno):

- motorů, svářeček apod. celkem - kW (kVA)
- tepelných spotřebičů (t přenosných) o celkem - kW
4 ks žárovkových, zářivkových, výbojkových svítidel o celkem 0,56 kW
- jiných spotřebičů nebo zařízení o celkem - kW (kVA)
 Celkově instalováno 0,56 kW

Stav zařízení se od poslední revize ze dne prvá odborná prehliadka zhoršil - zlepšil

Při revizí odpojeno vadné zařízení v nebola

Měření izolačních odporů provedeno přístroji Megmet č. 114122

Měření zemních odporů provedeno přístrojem PU 430 č. 2/91

Další použité přístroje PU 170 v.č. 7177345, Nulomet v.č. 7744077, Z0-1 v.č. 8259610

Celkový posudek: Po odbornej prehliadke a odbornej skúške, elektrické zariadenie verejného osvetlenia v sade Janka Kráľa, je schopné bezpečnej a spoľahlivej prevádzky.

Toto zpráva o revizii má 3 stran

Počet příloh: - Počet vyhotovení zpráv: 4

Rozdělovník: 3 x Belux s.r.o.
1 x el. technik špecialista

podpis provozovatele

podpis revizního technika



Rozšírenie verejného osvetlenia

Sad Janka Kráľa

Tiskopis pokrač.

Revidovaný zôvod Bratislava - Petržalka

Revizní technik Zsille Ján

170/IBA/1998

Strana 2

EZ-E-A-E2

Čís.	Miestnosť (prúdový obvod), prostredie, druh vedenia, popis zariadení, popis zôvodu, návrh na spôsob odstránenia, látka opod.	Izolačný odpor MQ	Ochrana pred dotykem Ω
A.	<p style="text-align: center;"><u>Technický popis :</u></p> <p>Projekt rieši osvetlenie chodníka zo Starej Viedenskej cesta do parku Sad Janka Kráľa pri bývalých kominároch.</p> <p>Osvetlenie chodníka je prevedené so stožiarmi H 3,8 m, v dĺžke 62 m. Vrchná úprava stožiarov je prevedená s náterovou hmotou RAL.</p> <p>Z jestvujúceho rozvodu AYKY 4B x 25 mm², kábel je prerušený a naspojovaný a zasmyčkován do liatinovej skrinky U4G. Káble sú ukončené na svorkách RS 35. Z liatinovej skrinky SRVO sú vyvedené káble 4 x CYKY 5 x 4 mm² priamo na svorkovnicu vo svietidlách, kde zapojená len jedna fáza a to, hnedá žila.</p> <p>Istenie svietidiel je umiestnené v skrinke SRVO s vestavnými poistkami EZ II / 10 A.</p> <p>Osvetlenie chodníka je prevedené so svietidlami guľa opál typ 5NA 4812 - 1 AWO, osadené s výbojkami HQL 125 W, počte 4 ks. Inštalované zariadenie pracuje vo vonkajšom prostredí STN 33 0300 čl. 4.1.1.</p> <p>Krytie svietidiel je IP 44, krytie SRVO je IP 43, podľa STN 33 0350.</p> <p>Ochrana pred nebezpečným dotykom živých častí zariadenia je podľa STN 34 1010 čl. 27-krytím a čl. 29-izoláciou.</p>		

Revidovaný závod _____
Revizní technik Zsille Ján

Čís.	Miesto (prúdový obvod), prostredie, druh vedenia, popis zariadenia, popis zariadenia, návrh na spôsob odstránenia, ihuta apod.	Izolačný odpor MΩ	Ochrana pred dotykem Ω
B.	<p>Ochrana neživých častí zariadenia podľa STN 34 1010 čl.72-nulovaním.</p> <p>Uzemnenie stožiarov a SRV0 je spojená s ostatným zariadením verejného osvetlenia v parku, zemniacou gulatinou podľa STN 33 2050.</p> <p>Farebné označenie vodičov je v súlade STN 33 0165.</p> <p><u>Meranie :</u></p> <p>Izolačný odpor AYKY 4B x 25 mm²</p> <p>" " AYKY 4B x 25 mm²</p> <p>" 8 výv.č.1 CYKY 5B x 4 mm²</p> <p>" " výv.č.2 CYKY 5B x 4 mm²</p> <p>" " výv.č.3 CYKY 5B x 4 mm²</p> <p>" " výv.č.4 CYKY 5B x 4 mm²</p> <p>Impedancia vypínacej slučky meraná vSVRO</p> <p>Prechodový odpor ochranných pospojovaní do</p> <p>Odpor nulového vodiča</p>	<p>50/50/50</p> <p>50/50/50</p> <p>50</p> <p>50</p> <p>50</p> <p>50</p>	<p></p> <p></p> <p>0,6</p> <p>0,1</p> <p>1,8</p>
C.	<p><u>Zhodnotenie merania :</u></p> <p>Uvedené hodnoty izolačného odporu sú najnižšie namerané hodnoty a vyhovujú ustanoveniam STN 34 1010 čl.207.</p> <p>Hodnoty impedancií vypínacej slučky je najvyššie namerané hodnoty a vyhovujú ustanoveniu STN 34 1010 čl.73.</p>		
D.	<p><u>Z á v e r :</u></p>		

rozšírenie verejného osvetlenia

Sad Janka Kráľa



Bratislava - Petržalka

Tiskopis pokrač.

Revidovaný záznam _____

Revizní technik Zsille Ján

Strana 4

Cis.	Miestnosť (proudový obvod), prostredie, druh vedení, popis zariadení, popis záznamy, návrh na spôsob odstránení, ihúta apod.	Izolační odpor MQ	Ochrana před dotykem Ω
	<p>Po odbornej prehliadke a odbornej skúške,elektrické zariadenie-verejné osvetlenie v sade J.Kráľa - rozšírenie o 4 ks svetelných miest je schopné bezpečnej a spoľahlivej prevádzky.</p> <p>Ďalšiu odbornú prehliadku elektrického zariadenia vykonajte v zmysle STN 33 1500 tab.č.1.</p> <p>V Bratislave dňa 6.8.1999</p>  		



Ved. spoločnosti:	Ing. Fotta		GEOFO spol. s r.o. Na vyhliadke 34 84107 Bratislava	
Autoriz. geodet:	Ing. Koma	<i>[Signature]</i>		
Vypracoval:	Ing. Koma.			
Vypracoval:	Ing. Fotta ml.			
Kreslil:	Epson 1520			
Kraj: Bratislavský	OÚ: Bratislava V	MÚ: Petržalka	dátum	8.1999
Investor: MÚ Petržalka			formát	
Názov akcie:	Rozšírenie VO – Sad J. Kráľa Zameranie skutočného stavu		mierka	
			stupeň	ZE
Názov výkresu:	Zememeračský elaborát		č. zákazky	35/99
			arch. číslo	386/99
			sada B	č. výkresu

TECHNICKÁ SPRÁVA

A: Rozsah práce: Na podklade objednávky Ing. Holého sme vykonali zameranie skutočného stavu rozšírenia kábla verejného osvetlenia (VO) a jeho zariadení v Sade J. Kráľa pri reštaurácii Leberfinger v Bratislave - Petržalke o dĺžke 81.21 m. Situácia je spracovaná v mierke 1:500.

B. Geodetické základy: Zameranie bolo vykonané z polygónových bodov č.1748.1, 501, 502, ktoré boli určené firmou GEOFO s.r.o. Bratislava napojených na body č.1748, 2023 určených Geodéziou a.s.. Zameranie je vykonané v súradnicovom systéme JTSK, výšky bodov sú vo výškovom systéme Bpv.

C: Špecifikácia vykonaných prác: Zameranie bolo vykonané elektrooptickým diaľkometerom Sokkisha SET 4A s automatickým záznamníkom.

D. Záver: Terénne práce boli vykonané dňa 25.8.1999. Výpočtové práce sa realizovali na počítači PCAT 586 a vykreslenie situácie na tlačiarňami Epson 1520. Dosiahnuté odchýlky v smerovom a výškovom zameraní neprekročili povolené hranice. Zameranie bolo vykonané v triede presnosti III.

E. Zoznam projektovej dokumentácie:

1. Technická správa, zoznam súradníc a výšok polygónových a podrobných bodov
2. Zameranie skutočného stavu v mierke 1:500

V Bratislave 26.8.1999

Vypracoval: Ing. Koma

1.5.2000

ZOZMAM SÚRADNÍC A VÝŠOK POLYGÓNOVÝCH A PODROBNÝCH BODOV

Dátum: Zameranie vykazuje stav k 25.8.1999.

Body PBPP

č. b.	Y	JTSK X	Výška Bpv	poznámka
501	574218.700	1281635.940	140.120	klinec
1748	573931.840	1281625.600	139.410	kameň
17481	573860.210	1281666.680	137.750	klinec

Podrobné body

č. b.	Y	JTSK X	Výška terén	Bpv dno	poznámka
5	573861.506	1281642.085	138.697	138.000	kábel, stíp
22	573886.715	1281694.808	135.607		rozv. skriňa
23	573887.195	1281696.704	135.667	135.970	kábel
31	573865.101	1281665.069	137.720	137.020	kábel, stíp
32	573867.700	1281681.740	136.920	136.220	kábel, stíp
34	573870.889	1281702.888	135.790	135.090	kábel, stíp
40	573878.199	1281701.798	135.700	135.000	kábel



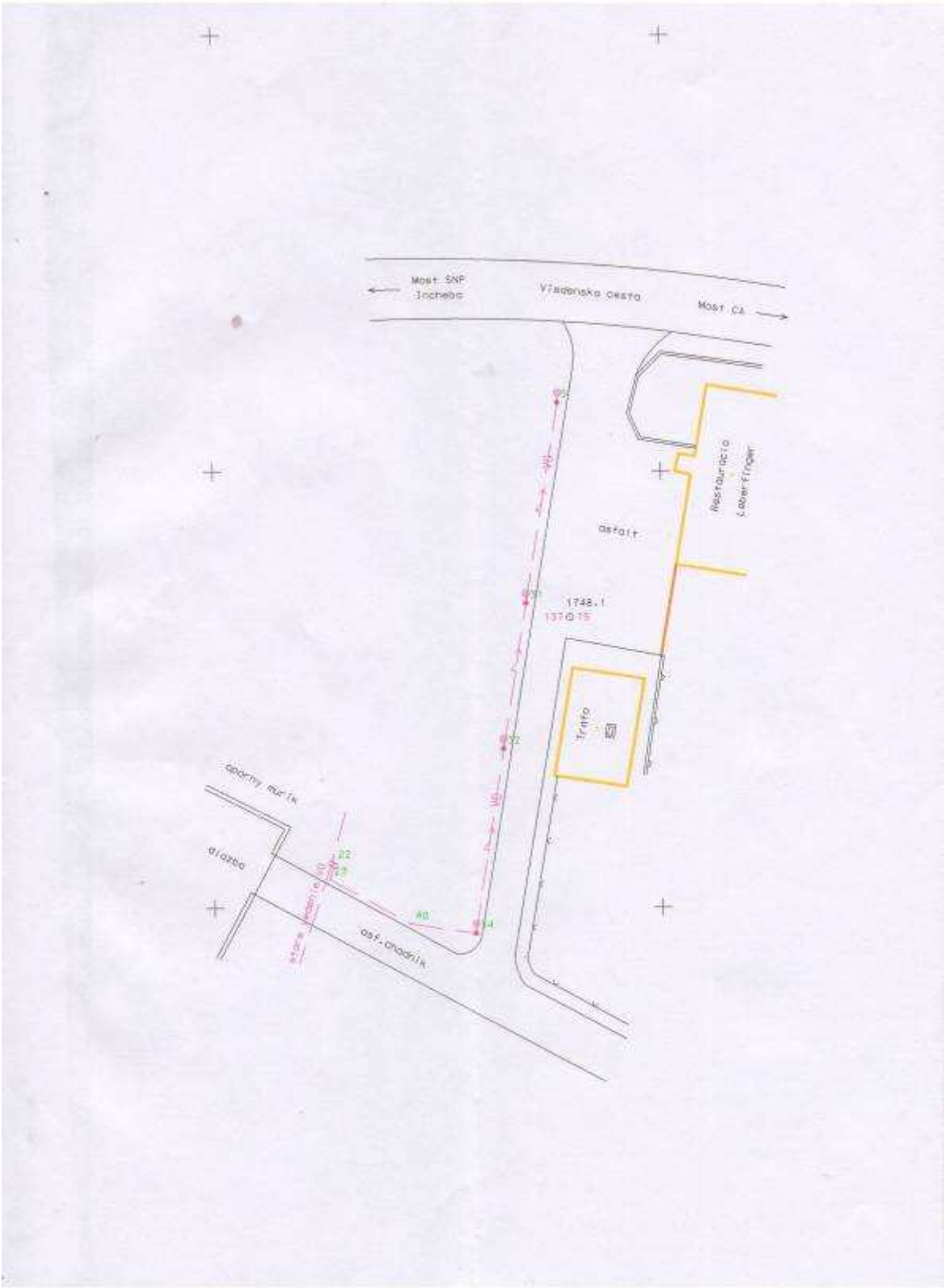
Faint, mostly illegible text and a large rectangular box at the bottom of the page, possibly a signature area or a form for administrative use. The text is very light and difficult to read.



Súradnicový systém: JTSK

Výškový systém: Bpv

Ved. spoločnosti:	Ing. Fotta			GEOF0	
Autoriz. geodet:	Ing. Koma			spol. s r.o.	
Vypracoval:	Ing. Koma			Na vyhladke 34	
Vypracoval:	Ing. Fotta ml.			Bratislava	
Kreslil:	Epson 1520			dátum:	08.1999
Kraj: Bratislavský	DÚ: Bratislava V	MÚ: Petržalka		formát:	2 A4
Investor: MÚ Petržalka				mierka:	1:500
Názov akcie:				stupeň:	ZE
	Rozšírenie VO - Sad J. Kráľa			č. zákazky:	35/99
				arch. číslo:	386/99
Názov výkresu:	Zameranie skutočného stavu			sada B	č. výkresu 1



Magistrát hl. m. SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava
Správca digitálnej technickej mapy mesta

ZÁZNAM O PREVZATÍ č.j.

092499

(vyplní správca)

geodetickej dokumentácie skutočného vykonania stavby podľa §5 a §7
Všeobecného záväzného nariadenia č. 1/95 Hlavného mesta Slovenskej republiky
o digitálnej technickej mape Bratislavy z 23. 3. 1995 v znení neskorších predpisov

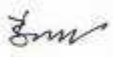
(vyplní žiadateľ)

1.	Identifikácia stavby (názov súboru stavieb, parc. číslo)	R 0 2 5 T R E M I E V O - S A D V K R A L A
2.	Názov/Meno a priezvisko	M Ľ P E T R Ž A L K A
3.	Sídlo/Adresa	K U T L I K O V A U L.
4.	ICO/Rodné číslo	6 0 3 2 0 1
5.	Vybavuje	I N G. K O M A
6.	Meno autorizovaného geodeta	I N G. K O M A
7.	Okres	V Bratislava 1-5, 0 - na hranici viacerých okresov
8.	Katastrálne územie	P E

CU - Čunovo	KV - Karlová Ves	PE - Petržalka	TR - Trávnica
DE - Devín	LA - Lamač	RA - Rača	VA - Vajnory
DU - Dúbravka	NI - Nivy	RS - Rusovca	VI - Vinohrady
DV - Devín, Nová Ves	NM - Nové mesto	RZ - Ružinov	VR - Vrakuňa
JA - Jarovce	PB - Pod. Biskupice	SM - Staré mesto	ZB - Záh. Bystrica

Zápis zmeny do operátu digitálnej mapy

(vyplní správca)

Závady: ZODPOVEDA PREDPISOM 	Prevzaté dňa: 02091999
	Dátum: 13091999 Magistrát hlavného mesta SR Bratislava Správca digitálnej technickej mapy Primaciálne nám. 6.1 814 99 Bratislava správca digitálnej technickej mapy